

**„SNACK“****132260**

Conservez le mode d'emploi à portée de main du produit !

**FRANÇAIS**  
**Traduction**  
**du mode d'emploi original**

<b>1. Généralités.....</b>	<b>34</b>
1.1 Informations concernant la notice d'utilisation .....	34
1.2 Explication des symboles .....	34
1.3 Responsabilité et garantie .....	35
1.4 Protection des droits d'auteur .....	35
1.5 Déclaration de conformité .....	35
<b>2. Sécurité .....</b>	<b>36</b>
2.1 Généralités.....	36
2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil .....	36
2.3 Utilisation conforme.....	37
<b>3. Transport, emballage et stockage .....</b>	<b>38</b>
3.1 Inspection suite au transport .....	38
3.2 Emballage .....	38
3.3 Stockage .....	38
<b>4. Données techniques .....</b>	<b>39</b>
4.1 Aperçu des composants.....	39
4.2 Indications techniques.....	40
<b>5. Installation et utilisation .....</b>	<b>41</b>
5.1 Consignes de sécurité.....	41
5.2 Installation et branchement .....	42
5.3 Utilisation.....	43
<b>6. Nettoyage et maintenance.....</b>	<b>45</b>
6.1 Consignes de sécurité.....	45
6.2 Nettoyage.....	45
6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance .....	46
<b>7. Anomalies de fonctionnement .....</b>	<b>47</b>
<b>8. Elimination des éléments usés .....</b>	<b>48</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120

## 1. Généralités

### 1.1 Informations concernant la notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

### 1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



#### **AVERTISSEMENT !**

*Ce symbole caractérise les dangers pouvant entraîner des blessures. Respecter exactement les avertissements indiqués concernant la sécurité du travail et faire preuve de prudence dans ces situations.*



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

*Ce symbole attire l'attention sur les situations dangereuses liées au courant électrique. Risque de blessure ou risque de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité.*



#### **ATTENTION !**

*Ce symbole désigne les consignes dont la inobservation peut entraîner l'endommagement, les dysfonctionnements et/ou une panne complète de l'appareil.*



#### **REMARQUE !**

*Ce symbole met en valeur les conseils et informations devant être respectés afin de d'assurer une utilisation efficace et sans défaut de l'appareil.*



#### **AVERTISSEMENT! Les surfaces externes sont très chaudes!**

*Ce symbole en avertit l'utilisateur durant le fonctionnement de l'appareil. Tout non-respect entraîne des risques de brûlures!*

### 1.3 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques. Pour toutes questions, veuillez vous adresser au constructeur.



#### **REMARQUE !**

***Lire attentivement la présente notice d'utilisation avant le début des opérations d'utilisation sur et avec l'appareil, en particulier avant sa mise en service.***

***Le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages et pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.***

Cette dernière doit être conservée directement avec l'appareil et être accessible à toute personne travaillant sur et avec l'appareil. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 1.4 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **REMARQUE !**

***Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.***

### 1.5 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne.

Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

## 2. Sécurité

Ce chapitre donne un aperçu de tous les aspects importants de la sécurité.

De plus, des consignes concrètes de sécurité visant à écarter les dangers sont mentionnées dans les chapitres individuels et caractérisées par des symboles. Veiller en outre à respecter les pictogrammes indiqués sur l'appareil, les étiquettes et les inscriptions et à en préserver leur lisibilité.

L'observation de toutes les consignes de sécurité permet une protection optimale contre les risques et garantit un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil.

### 2.1 Généralités

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.

N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.

### 2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil.

En cas d'usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, pendant la durée totale de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions.

A l'extérieur de l'Union européenne, respecter les lois sur la sécurité du travail et les dispositions régionales en vigueur sur le lieu d'exploitation de l'appareil.

Outre les consignes en matière de sécurité du travail mentionnées dans la présente notice d'utilisation, il convient d'observer et de respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents universelles pour le domaine d'utilisation de l'appareil, ainsi que les dispositions de protection de l'environnement en vigueur.



### **ATTENTION !**

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- Conserver soigneusement le présent mode d'emploi. En cas de cession de l'appareil à une tierce personne, il faut lui remettre également la notice d'utilisation.
- Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.

## **2.3 Utilisation conforme**

La sécurité de fonctionnement de l'appareil est garantie uniquement lors de l'utilisation conforme de celui-ci.

Toutes les interventions techniques, également le montage et la mise en état doivent être uniquement effectués par le service après-vente qualifié.

**Le cuiseur à pâtes est uniquement destiné à cuire des pâtes alimentaires.**



### **ATTENTION !**

***Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.***

***Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.***

***L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.***

## 3. Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



#### **REMARQUE !**

***Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.***

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

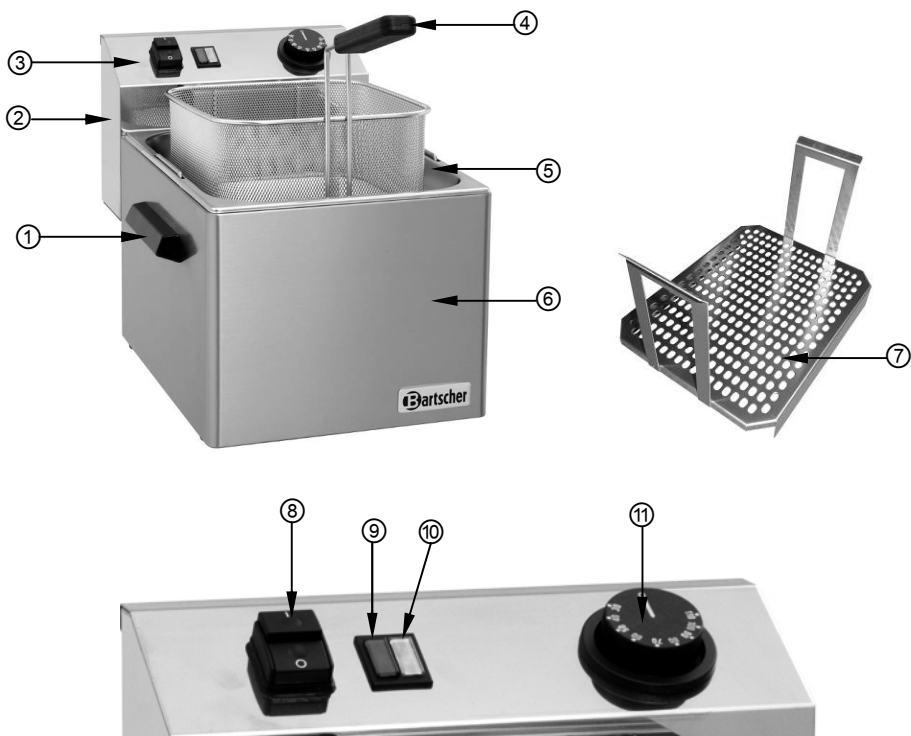
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.  
Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

## 4. Données techniques

### 4.1 Aperçu des composants



- |   |                         |   |                                       |
|---|-------------------------|---|---------------------------------------|
| ① | Poignée                 | ⑦ | Couvercle du système de chauffage     |
| ② | Boîtier de distribution | ⑧ | Interrupteur <b>Marche/Arrêt</b>      |
| ③ | Panneau de commandes    | ⑨ | Indicateur de tension (vert)          |
| ④ | Panier                  | ⑩ | Indicateur de fonctionnement (orange) |
| ⑤ | Cuve                    | ⑪ | Bouton de réglage de la température   |



## 4.2 Indications techniques

<b>Nom</b>	<b>Cuiseur à pâtes électrique « SNACK »</b>
N° d'article :	<b>132260</b>
Confection :	inox
Puissance de raccordement :	230 V~ 50 Hz 3,4 kW
Plage de températures :	Jusqu'à 110°C
Dimensions de la cuve :	larg. 240 x prof. 300 x H. 200 mm
Contenance de la cuve :	7 litres
Dimensions :	larg. 270 x prof. 420 x H. 300 mm
Poids :	9,0 kg
Accessoires :	1 panier à pâtes, larg. 210 x prof. 235 x H. 100 mm

Sous réserve de modifications !

### Accessoires supplémentaires (non fournis !)



#### Petit panier d'appoint

Dimensions du panier : larg. 100 x prof. 138 x H. 135 mm

Art. N°132261



#### Grand panier d'appoint

Dimensions du panier : larg. 210 x prof. 235 x H. 100 mm

Art. N°132262

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Consignes de sécurité



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

*L'appareil ne peut être branché qu'à une prise monophasée conforme, avec système de protection.*

*Ne pas débrancher le cordon d'alimentation en tirant sur le câble ; toujours tirer par la fiche.*

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation ; toujours le garder tendu.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon sur la moquette ou autres isolations thermiques. Ne pas couvrir le cordon. Tenir le cordon éloigné des zones de travail.



#### **AVERTISSEMENT! Surfaces chaudes!**

*Durant le fonctionnement, certains éléments de l'appareil s'échauffent fortement. Afin d'éviter les brûlures, ne pas toucher les éléments soumis à de fortes températures!*

- Ne pas utiliser l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, est endommagé ou tombé par terre.
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Ne pas déplacer ou incliner l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

*L'appareil peut causer des blessures en cas d'installation non conforme.*

*Avant de procéder à son installation, comparer les données du réseau électrique local aux indications techniques de l'appareil (voir plaque signalétique).*

*Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité!*

*Respecter les consignes de sécurité !*

## 5.2 Installation et branchement



### **ATTENTION !**

***L'installation et le raccordement de l'appareil ne peuvent être réalisés que par un personnel qualifié spécialisé.***

- Déballez l'appareil et éliminez tout le matériel d'emballage. Retirez le film de protection de l'appareil.
- Placez l'appareil dans un lieu sûr, pouvant supporter le poids de l'appareil et résistant à la chaleur.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un feu ouvert, de fours électriques ou à gaz ou à proximité de toute autre source de chaleur.
- Lorsque l'appareil est installé proche de murs ou de meubles, ceux-ci doivent être résistants à des températures allant jusqu'à 60 °C. Si les murs sont conçus dans des matériaux inflammables, les recouvrir d'une couche de protection contre la chaleur.
- Placez l'appareil de telle sorte qu'une circulation d'air suffisante soit possible. Conservez un espace de 10 cm sur les côtés et de 30 cm du plafond ou des placards. Conservez un espace suffisant du côté personnel pour permettre une utilisation confortable de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil dans un environnement à fort taux d'humidité. Un trop fort taux d'humidité pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil dans des environnements humides ou mouillés.
- Ne pas percer de trous dans l'appareil et sur l'appareil pour y installer d'autres éléments.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- L'intensité électrique de la prise de branchement doit assurer au minimum 16A. Effectuez le branchement uniquement directement sur une prise murale, sans utiliser de rallonge ou de multiprise.
- Installez l'appareil de telle sorte que la fiche puisse facilement être retirée en cas de besoin.

## 5.3 Utilisation

### Avant de commencer

- Avant la première utilisation, nettoyer l'appareil selon les instructions présentées au paragraphe **6.2 « Nettoyage »**.
- Remplir la cuve d'eau jusqu'au bord et y ajouter du produit nettoyant. Allumer l'appareil et faire bouillir l'eau pendant quelques minutes. Vider ensuite l'eau de la cuve et rincer la cuve à l'eau claire.
- L'appareil est maintenant prêt à être utilisé pour transformer les aliments.

### Démarrer l'appareil

- Placer la cuve dans le boîtier de l'appareil et enclencher avec soin le boîtier de distribution dans le système de chauffage au bord de la cuve. La fixation sous le boîtier de distribution doit se trouver dans les encoches des bandes situées au dos du boîtier. Lorsqu'il est enclenché, le boîtier de distribution est correctement installé. Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne fonctionne que lorsque le boîtier de distribution est correctement installé sur le boîtier de l'appareil, permettant ainsi le fonctionnement de l'appareil grâce à un micro-interrupteur.
- S'assurer que l'appareil est éteint (le bouton de régulation de la température est en position « **0** » et l'interrupteur **Marche/Arrêt** en position « **O** »).
- Placer le couvercle du système de chauffage dans la cuve.
- Remplir la cuve avec de l'eau jusqu'au niveau requis. Respecter les inscriptions « **MIN** » et « **MAX** » à l'intérieur de la cuve.



### **ATTENTION !**

***Ne jamais allumer l'appareil lorsqu'il n'y a pas d'eau dans la cuve.***

***S'assurer que le niveau d'eau se trouve toujours entre les marques « MIN » et « MAX ».***

***Contrôler le niveau de l'eau en permanence et la changer si besoin.***

- Allumer l'appareil avec l'interrupteur **Marche/Arrêt** (le mettre sur la position « **I** »). L'indicateur vert de tension s'allume.
- Régler la température souhaitée (jusqu'à 110 °C) avec le bouton de régulation de la température. L'indicateur de fonctionnement orange s'allume, puis il s'éteint lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée. Lorsque la température à l'intérieur de la cuve redescend, l'indicateur de fonctionnement s'allume à nouveau, indiquant que l'appareil est de nouveau en marche pour atteindre la température sélectionnée.

## Cuisson des plats



### **CONSEIL !**

***Salier l'eau de cuisson de la cuve avant d'y placer le(s) panier(s) à pâtes contenant les aliments à cuire.***

- Placer les aliments à cuire dans le(s) panier(s) à pâtes.



### **ATTENTION !**

***Ne remplir les paniers à pâtes que jusqu'à moitié. S'ils sont trop remplis, l'eau de cuisson peut déborder ou cela peut entraîner une mauvaise cuisson du plat. Respecter le temps de cuisson des aliments à cuire tel qu'il est indiqué sur l'emballage du produit.***

- Placer le(s) panier(s) dans la cuve.



### **ATTENTION !**

***Contrôler la cuisson et ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche !***

- A la fin de la cuisson, utiliser la poignée, retirer le(s) panier(s) à pâtes de la cuve et les transvaser dans un récipient adapté pour les égoutter.
- Servir les pâtes une fois égouttées.



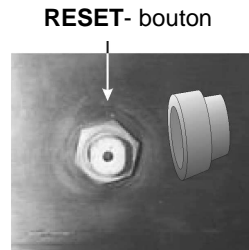
### **ATTENTION ! Risque de brûlures !**

***La vapeur produite peut provoquer des brûlures sur les bras, les mains ou les doigts. Ne retirer les paniers de la cuve qu'en les attrapant par la poignée. Pour retirer les paniers, utiliser des gants de protection.***

- Lorsque le niveau de l'eau dans la cuve se trouve en dessous de la marque « **MIN** », cela signifie qu'il est temps de rajouter de l'eau ou de la changer.
- Une fois la cuisson terminée, tourner le bouton de régulation de la température en position « **0** », et l'interrupteur **Marche/Arrêt** en position « **O** ». Débrancher l'appareil de la prise (retirer la fiche !).
- Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant une longue période, le nettoyer en suivant les instructions présentées au paragraphe **6.2 « Nettoyage »** et le ranger dans un endroit sec, propre, à l'abri du gel et des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants.

## Système de protection anti-surchauffe

- Si l'appareil est allumé de manière accidentelle, sans eau ou avec un niveau d'eau trop faible dans la cuve, l'appareil s'éteint automatiquement en cas de surchauffe. Lorsque cette situation se présente, éteindre l'appareil avec l'interrupteur **Marche/Arrêt** (le placer sur « **O** ») et le débrancher (retirer la fiche !). Laisser l'appareil refroidir.
- Pour rallumer l'appareil éteint par le système de protection anti-surchauffe, appuyer tout d'abord sur le bouton **RESET** situé sous le boîtier de distribution.
- Laisser tout d'abord l'appareil refroidir puis faire tourner la pastille en plastique du bouton **RESET** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, appuyer sur le bouton, puis faire tourner la pastille en plastique dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Une fois ces opérations réalisées, l'appareil peut de nouveau être rallumé normalement.



## 6. Nettoyage et maintenance

### 6.1 Consignes de sécurité

- Avant de nettoyer et de réparer de l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et laisser refroidir l'appareil.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne **jamais** plonger l'appareil, le cordon et la fiche dans l'eau ou autres liquides.



### **ATTENTION !**

***L'appareil n'est pas conçu pour le nettoyage par jet d'eau direct.***

***Par conséquent, vous ne devez jamais le laver avec un jet d'eau sous pression !***

### 6.2 Nettoyage

- Nettoyer l'appareil tous les jours.
- Avant de nettoyer l'appareil, l'éteindre (interrupteur **Marche/Arrêt** en position « **O** »), le débrancher de l'alimentation (retirer la fiche !) et le laisser refroidir.
- Retirer le panier à pâtes et le couvercle du système de chauffage de la cuve.

- Enlever le boîtier de distribution avec système de chauffage et le sortir de l'appareil, puis le nettoyer avec un chiffon souple et humide. Veiller à ce **qu'aucune humidité** ne s'infilte dans le système électrique, en particulier dans le boîtier de distribution. Cela pourrait entraîner une électrocution et perturber le fonctionnement de l'appareil.
- A l'aide des poignées Henkel, tirer la cuve contenant l'eau de cuisson du boîtier et la vider.



### **ATTENTION ! Risque de brûlure !**

**Ne jamais toucher la cuve lorsque l'appareil est en marche ou directement après la cuisson.**

**L'eau brûlante peut provoquer des brûlures sur les bras, les mains et les doigts ! Pour s'assurer que l'eau est tiède, approcher la main à une distance de 2 à 5 cm au-dessus de la cuve !**

- Laver les paniers et la cuve à l'eau chaude avec un produit d'entretien doux. Afin d'éliminer tout résidu de produit d'entretien, bien les rincer à l'eau claire. Faire sécher ensuite les éléments lavés.
- Nettoyer le boîtier de l'appareil (intérieur et extérieur) avec un chiffon souple et humide.
- **Ne jamais** utiliser de produits d'entretien contenant de la Javel, du chlore ou de l'alcool, ou tout produit rugueux, pouvant rayer les surfaces de l'appareil.
- Bien sécher l'appareil. Pour sécher et polir les surfaces, utiliser un chiffon souple et sec.
- Si une **formation de calcaire** se dépose dans la cuve, veiller à effectuer un détartrage régulier, car le cas échéant cela entraîne une augmentation de la consommation d'énergie et une baisse d'efficacité de l'appareil. Pour le détartrage, utiliser des produits disponibles dans le commerce ou une solution eau-vinaigre. Après le détartrage, rincer la cuve plusieurs fois.

## **6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance**

- Inspecter périodiquement le câble d'alimentation pour vérifier s'il n'est pas abîmé. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé. Afin d'éviter tout risque, si le câble est endommagé, le faire remplacer immédiatement par un réparateur agréé ou par un électricien qualifié.
- En cas de dommages ou de pannes, adressez-vous à votre commerce spécialisé ou à notre service après-vente. Se reporter aux indications concernant la recherche des anomalies au point 7.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**

## 7. Anomalies de fonctionnement

Problème	Cause	Solution
L'appareil est raccordé à l'alimentation, allumé, la température est réglée, mais l'indicateur de tension vert se s'allume pas et l'appareil ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche est mal branchée</li> <li>• Le fusible s'est désactivé</li> <li>• Le boîtier de distribution est mal raccordé</li> <li>• Pas de contact dans le micro-interrupteur</li> <li>• Le système de protection anti-surchauffe s'est activé</li> <li>• Limiteur de température défectueux (protection anti-surchauffe)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer la fiche et la rebrancher correctement</li> <li>• Vérifier l'état du fusible et vérifier le fonctionnement de l'appareil en le branchant à une autre prise</li> <li>• Vérifier l'installation du boîtier de distribution</li> <li>• Contacter le revendeur</li> <li>• Appuyer sur le bouton <b>RESET</b> du boîtier de distribution</li> <li>• Contacter le revendeur</li> </ul>
L'indicateur de fonctionnement orange est allumé, mais la température dans la cuve n'augmente pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne dans le raccord du système de chauffage</li> <li>• Système de chauffage défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacter le revendeur</li> <li>• Contacter le revendeur</li> </ul>
L'indicateur de tension vert s'allume, mais bien que la température soit réglée, l'indicateur de fonctionnement orange ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température programmée est atteinte</li> <li>• Régulateur de température endommagé</li> <li>• Indicateur défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le fonctionnement après avoir modifié la température</li> <li>• Contacter le revendeur</li> <li>• Contacter le revendeur</li> </ul>
Après un certain temps, le système de chauffage cesse de chauffer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le système de protection anti-surchauffe s'est mis en route</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton <b>RESET</b> du boîtier de distribution</li> </ul>

**Les cas présentés ci-dessus n'ont qu'une valeur indicative et doivent être utilisés comme exemples. Si des problèmes similaires ou analogues surviennent, éteindre immédiatement l'appareil et cesser de l'utiliser. Faire appel à un personnel spécialisé qualifié pour analyser et réparer les pannes.**



## 8. Elimination des éléments usés

### Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



### **AVERTISSEMENT !**

*Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.*



### **REMARQUE !**



*Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.*

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120